Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Thursday October 31 1935

本報郵址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十四年拾月卅一號 星期四

孔子貳千四百八十六年 夏曆歲次乙亥年拾月初五日

▲請交秋季報費

本報向承 各界僑胞關照。感篆殊深。茲又援例列單往收秋季報費與告白費。單到時。務希如數惠來。俾資彌補。而清手續。實爲厚幸。

本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外曾按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

時評

爲云埠普濟慈善會勸募事晉言

贊成一份子

雲埠普濟慈善會。素以痌瘝在抱康濟爲懷爲宗旨。歷年舉辦慈善公益事業。不勝枚舉。例如育嬰院老人院公共醫院種種公益保衛事業。均能不遺餘力。邁步進行。尤其可贊美者。對於中西醫域。皆視同仁。每年勸募善欵。動輒百萬。其耗費於華人方面者。幾達万元。華人欠醫院費者。多爲豁免。此其彰明較著者也。該會每年例向市民勸捐壹次。以市人之財。辦市中之事。今年拾月。爲勸募之期。故吾華僑爲公益計。爲國体計。均宜稍效涓埃。以勸美舉。試陳利益。厥有四端。

㈠濟貧扶窮。惻隱同心。恤鄰救災。仁人是誠。人非金剛。孰無疾患。鰥寡顛連。尤堪憫惜。設偶不幸。有醫院以診治之。有老人院以惠養之。萬里飄蓬。扶持有人。大涯遊子。庶可慰藉。此事之宜報効者一也。

㈡華人素以禮義之邦。自豪於大地。民胞物與之旨。服膺毋斁。今對於切身利害。有益人羣之事業。竟然坐視弗理。則何以實踐其言。何以以德服人。西人既毋分畛域。意存普濟。而吾華僑反如秦人之視越人。肥瘠。則禮義云何。此事之宜報効者二也。

㈢吾國國勢日危。國格日低。寄人籬下。常遭歧視。縱云非我族類。其心必異。毋曰教育不脩。愚豪是識。吾常以泱泱大國之風度。力自策勵。而對茲公益。漠不關心。更足招人鄙視。惹人姍嫉。此吾人宜報効者之三也。

㈣頻年苛例。層出不窮。農產統制。尤見壓迫。推原其故。雖有多端。而中西之感情隔膜。是非之歧路莫辨。亦階之厲。故每有排外事故發生。鮮能得市人之同情與善感。故藉此時機。稍博得彼邦輿論之好評。未嘗不挽囘惡感於一二也。融洽感情。增加好感。此事之宜報効者四也。

舉其犖犖。蓋不外是懸是而談。利害若覩。則吾人對於此舉。均宜効力贊助。毋俟著龜也。聞捐欵六元以上者。更在西報揄揚。此亦扇揚仁風之意云。

▲特載▼

「九一八」第四週年紀念感言(二)

陳銘樞

㈠整個計劃之回顧 濟南慘案和九一八

九一八事變不開始于九一八。濟南慘案已是九一八之前兆。當時現政府就以北伐爲口實決定了兩條對付方針。㈠對外。北伐未完成以前日本無論如何挑釁。非萬不得已時(修辭)決抱容忍態度審愼辦理。㈡對內。決完成北伐。早日統一「國府」發言人認濟案。非一時得失問題。且以所謂有大忍而後有大爲之成語勸國人力屏意氣。北伐軍總司令曾有忍辱圖全之談話。想當時國人受現政府欺騙之經驗尚不多。故對北伐軍總司令接受日本一師團長福田某的五條要求尚以爲有大爲之容忍。對嚴懲不貸的國府誥誡民衆書尚以爲仆貫澈大計上少不了的表示。不生多少反感。

九一八事變發生于現政府親自宣布的北伐完成統一實現之後。拱手坐視東北三省數百万方里的國土之喪失。乃以拱衛國土已爲口實決定了兩條對付方針。㈠對外。北伐未完成以前日本無論如何挑釁。非萬不得已時(修辭)決抱容忍態度審愼辦理。㈡對內。決完成北伐。早日統一「國府」發言人認濟案。非一時得失問題。且以所謂有大忍而後有大爲之成語勸國人力屏意氣。北伐軍總司令曾有忍辱圖全之談話。想當時國人受現政府欺騙之經驗尚不多。故對北伐軍總司令接受日本一師團長福田某的五條要求尚以爲有大爲之容忍。對嚴懲不貸的國府誥誡民衆書尚以爲仆貫澈大計上少不了的表示。不生多少反感。

九一八事變發生于現政府親自宣布的北伐完成統一實現之後。拱手坐視東北三省數百万方里的國土之喪失。乃以拱衛國土

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
(電話) 矢慶壹三五

加倍效力

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

爲人之於家庭其第壹責任是謀家人之安全在銀行開壹賬戶口即能適應此項需求而發生加倍的效力其利益蓋有貳焉㈠以其是現欵貯蓄常可供用而其價值又常拾足㈡此是穩固的投資可常得回週息二釐

本行特別注意於華僑生意已多歷年所故在滿地可雲高華及域多利等埠繼續開有華人支部凡欲從事於銀業之華僑諸君不論在何支部交易均得有優異的待遇且應接敏捷週致無停滯之弊

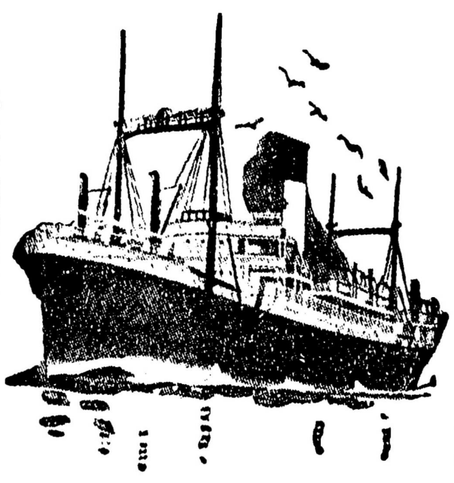
葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲埠開行 船名 到雲域埠

十一月十七號 賽斜罅士 十月廿八號
更正 十二月四號 且路利比士 十二月十八號
元月五號 千地利士 十二月十六號
元月廿六號 益臣 元月六號

船期紙印便函索即奉

◀二艙位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

買紙料者注意

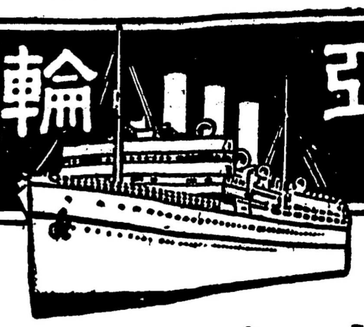
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙·厠紙·繩仔·信皮·紙筆墨：及學校用品·華友光顧·請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高華 白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍大廉價八折
包醫斷根白濁藥水每罐四元
日錄印備函索即奉

詩丕亞輪船公司



抬七天到香港
皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旆佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	十一月二日
俄國皇后	十一月十六日
日本皇后	十一月卅日
亞洲皇后	十二月十四日
坎拿大	十二月廿八日
俄國皇后	月 日

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

代理處信通旆徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly:
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火打士
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國

諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。寶物塲。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期

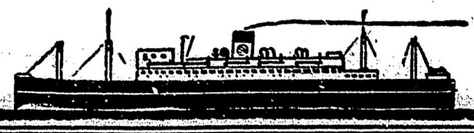
總統昃臣 十一月九日
總統麥堅尼 十一月廿三日
總統加蘭 十二月七日
總統者付愼 十二月廿一日

雲埠代理馬駿
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

云高華代理中原興
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人客務代理馬德均
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831



域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

本館特電

▲今晨接駐上海訪員來電云

●駐天津倭司令多田。昨日發出嚴重通告。謂華北有不良分子。秘密運動。擾亂地方治安。有違塘沽協定。由倭領川越向河北省府抗議。

●倭方慮華與俄聯盟。提出要求。要嚴行禁止排日運動。其實假借名義。製造事端。欲藉以擴張勢力於華北。

●香河縣民變事。現雖畧靜。但倭用漢奸作倀。不造成華北獨立不休。此事未可樂觀。

●寧府決派馬超俊、戴季陶、南下。勸西南不可蠻爭。務要合作。以救危亡。

▲今晨接駐香港訪員來電云

●美國陸軍部長佐治贊氏。昨卅號到香港。擬赴廣州一行。各要人預備盛大歡迎之。

重要電報

●閻錫山抵寧磋商要政

南京廿九日電。閻錫山前日由山西省太原抵南京。預備出席六中全會。在彼未抵本京時。反對寧府之政敵。咸以閻氏本人。最適領導華北自治運動之主要人物。但彼現時允與寧府合作。故令政敵大失所望。查閻氏年來罕與南京政府要人相往來。惟于兩星期前。蔣介石曾一度抵山西。訪晤閻氏。磋商要政。故閻氏此次來寧。深信爲蔣氏敦請所致云。

●蘭州爆發慘案斃二千人

▲醫院樓宇亦遭破壞

上海卅一日（統一社）電。本日此間接訊。謂月之二拾日甘肅省蘭州彈藥庫爲共匪之間諜爆毀。男女因是喪命者約二千人。另多人負傷。蔣介石以蘭州爲西北共軍之集中点。故貯有大帮彈藥於蘭州。該彈藥室爆發後。有多人生埋於瓦礫場中。許久仍未有人敢上前救護。因彈藥連續爆發。恐遭殃及也。甚至該處附近有一醫院亦同時被破壞。負重傷者中有一德國天主教神甫云。

●亞國商人獻銀幣充軍餉

▲遣代表獻納八萬五千元於亞皇

押地士亞巴巴城三拾日電。是日亞國境內商家遣代表至本處。携有亞國銀幣數十袋。獻諸亞皇些拉西偉作軍餉用。此帮銀幣伸計美金約八萬五千元。該代表獻納此帮銀幣時。向些拉西氏奏謂。吾輩商人決不願受意大利管治。些拉西氏旋宣諭表示謝意。查亞國之銀幣名馬利亞多里沙。該國向無造幣廠。所有銀幣皆由奧國造幣廠代鑄。

●美副總統由神戶赴滬

日本神戶二十日電。美國副總統嘉拿偕美京國會議員一批乘固蘭總統輪取道中倭兩國往斐猶濱島。以便參加斐島自治政府開幕典禮。伊前日至東京。晉謁倭皇裕仁。與裕仁晤談約十分鐘久方行退出。本日嘉拿氏與其隨員。又乘固蘭總統輪由本處首途赴上海云。

●意京學生要「打倒英國」

▲意擬糾合德奧對付國聯

羅馬卅一日電。本日此間有學生一帮聯群結隊湧至英大使館門前。高呼「打倒英國」口號。現日意國當道因國聯決抵制意國。故擬與德奧兩國訂立協約。以備抵抗國聯之經濟抵制云。

●意飛機一架失事

羅馬三十日電。是日據此間當局宣佈。謂月之廿八日有意國軍用水面飛機壹架。在意盤地些拉演習飛行。忽然失事墜地。致兵士四人喪命。壹人負重傷云。

●法建巨型轟炸機廿四架

巴黎三十日電。是日據此間軍事當局宣布。法爲充實空軍力起見。將於本年底建就巨型轟炸機廿四架。每架配有摩托發動機四個云。

●日本製冰廠養氣槽爆發

日本渡山卅一日電。是日本處製冰廠之養氣槽忽然爆發。廠中工人當場喪命者廿一人。負傷者六十人云。

●日賊艦一隻駛抵塘沽

▲欲以海陸軍在華北示威

天津卅一日（美聯社）電。倭魚雷驅逐艦一隻本日由旅順駛抵塘沽。如中倭兩國關係因倭要求消滅華北排倭份子而告緊張。則該艦將開往大津。蓋最近倭又向中國當局提出各項新要求。倭防中國當道拒納此等要求。故以海陸軍向中國示威。以强迫中國容納其要求也。

上述倭軍艦既抵塘沽。同時倭陸軍又將在天津鐵路線演習模擬戰。此來倭軍支豫屬至天津城巡遊示威。藉此向華人衒耀倭寇軍力。使華人對倭屈服云。

●意願與亞言和

▲意之代言人在日內瓦宣佈

日內瓦卅一日電。是日意大利政府之代言人在此間宣佈。謂本國政府當局願與亞國磋商和平云云。該代言人發出此種論調時。國聯當局曾向意國作最後忠告。着意從速停止對亞作戰。今限意以若干日。（一說謂限以拾五日）與亞言和。否則國聯經濟封鎖意大利事必見諸實施云。

●意亞最近戰情撮要

駐亞國意軍司營訊。亞國南方之意大利非洲土人軍士突然攻佔亞國之施里夫砲台。該砲台之守兵被意軍追擊至哥拉海城止。羅馬訊。意首相墺索嘩尼。準備與英法兩國海軍交戰。是以下令組織意商船艦隊。以備輔助本國海軍擊敵用。

倫敦訊。意首相墺索嘩尼。因憤怒英法訂立海空同盟約。故拒納英方請求。再將駐梨比亞之意軍兩師撤退。日內瓦訊。國聯當局希望對意未實行經濟封鎖之前。意亞能息戰言和云。

●國聯商酌何日開始制意

▲四十一國願即時開始抵制意國

日內瓦卅日電。國聯五拾貳國委員會將於明日開理事會。以便討論何日開始實行經濟封鎖意大利。

國聯有五十六會員國。中有四十壹國已正式公布願意卽時開始經濟抵制意國。此四十一國中有卅九國聲明不購意貨。又禁重要貨品由本國運入意國。另有四拾四國禁運軍火入意大利。

●南路亞軍卅五萬拒敵

亞國哈拉兒城卅日統壹社電。是夕亞國南路軍卅五萬人在鄂嘉典省與意軍劇戰。拒禦意軍前進。此卅五萬人均爲亞軍統帥那西堡及点杜兩人所統者。蓋意軍在亞國南部向支支架押押嘩及哈拉兒三城推進也。

一景酒樓

本樓設於華區片打街東一貳二號B：定於十壹月二號（卽星期六日）開市：地方雅潔：陳設皇麗：庖厨特聘烹飪名師：廳房点綴如花美女：調味務求適口：侍命胥如雅意：大宴小酌：呼取隨時：名茶点心：消閒解渴：吟風弄月：此地爲宜：移玉停車：鞠躬以迓：

▲電話　千利地　五二二

新張廣告

本樓主人謹啟

太平洋農產有限公司
Pacific Produce Co. Ltd.
245 Keefer Street
Vancouver B. C.

喬遷兼改組

新張廣告

本號開設於奇化街貳百號部洛經有多年今因擴充營業起見特合加資本改爲有限公司專辦出入口貨大宗坑上蘋果兼各種生菓菜蔬俱備最特色者埃市卡笠及錦碌薯仔葱頭如蒙光顧本主人無限歡迎定必應接妥當

▲新店址奇化街二四五號

▲電話詩磨七四五三
千里地貳八三三

司理人林怡吳連梓關命生等謹啟

新榮皮草公司
SUN WING FUR CO.
2020 Granville Street
Vancouver, B. C.
Phone Bayview 986

本號辦到冬季超等女裝毛褸。皮質軟澤。欵式趨時。現減價平賣。請來參觀。倘蒙賜顧。皆得稱身滿意。若愛選毛定做。更表歡迎。

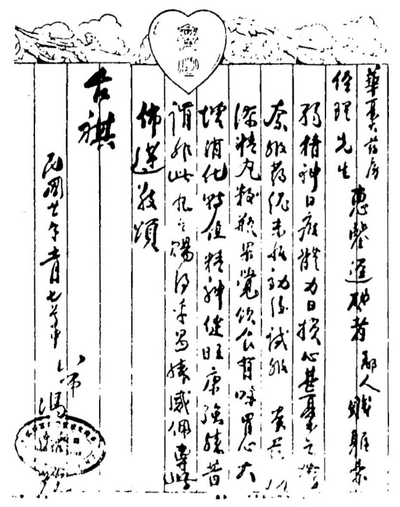
夏精丸

實驗鉄証

不用腳踏唱彩・不必向關花香

（六其）

香港文咸東街一零七號顯記銀號馮浩君來函



主治　功能

健腎生精益氣養血　培元固本廣嗣延年
夜多小便夢洩遺精　腰痛膝軟耳鳴眼花
壯年色傷老年衰弱　陽事不舉虛不受補

上海華夏藥房創製

香港發行所 HWA HSIA DRUG CO. 皇后大道中319 QUEEN'S RD. C. 三百十九號 HONG KONG CHINA.

加屬各埠代理處

（域埠）德隆號（雲埠）元發號　金利源（雲埠）活生行　廣昌生　合生號　廣濟堂（滿埠）泗盛號　新共和（都城）福源公司

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
Phone Sey. 5671

△國貨目錄出版

奉贈

內容一

全書六十餘面
國貨品目三千餘種
國貨圖樣百四十餘幅
加拿大郵政包裹郵費表
加拿大火車輪船運費表
中國入口貨物運費表

爲愛好國貨與研究國貨者之最好材料

十一月一日付郵如無收到請賜函索取

講什麼東西　睇落就知呵

猜謎的好友們：我們道回出題求教你們、勞動你們大費神、共收卷有三千六百九十多起、一遠道還未計、那場咁高慶呢、我們很歡喜。很多謝喊。今天先將贈券交郵局送上你們了、確有收到慶？請告訴我們補寄喇。明天再會罷！請呀！

主任的人龔貞信道白

P.O. Box 11　Vancouver, B.C.

▲代　東

啓者本支部謹詹陽曆十一月十號舉行第十週年紀念慶典統請

雲埠總會
各埠分部　岡州同人依期賁臨助慶指示一切曷勝翹企

域埠岡州支部同人鞠躬

▲今朝香港滙價每百四十五元一毛

本埠新聞

●醒儔劇社又將演戲訊

醒儔劇社。又定于十壹月三號「即星期晚」七時。在喜市定街。賣路戲院獻演。愛國艷烈新劇「貌驚胡狄下卷」。聞有新劇員。男旦馬超華。登台拍演云。

●耶教會以平等待亞人

本埠哥街夾喜市定街西人第壹協和教會牧師洛頓氏。因見此次加拿大選舉在本埠及附近各區爭選之自由黨代表大發排亞議論。及攻擊CCF黨給東亞人選舉權之宗旨。特於昨星期晚七点半在其教會演講。「耶教人對東亞人之態度」。大斥政界友因圖得數利慽區則報約壹萬箱之苹菓在樹上冰硬。條之選舉票而喪失良心。耶教本無東西南北或種族之偏見。故協和教會。壹致贊成給選舉與東亞人。至於所見在本埠之東亞人。除少數犯例者外。皆爲良好之人民。斷。省內電話交通幾乎完全斷絕。加中多祇因白人排斥之。使無機會提高其生活程處寒暑表降至零点以下。美國華盛頓省高度。且東亞人來加。每名須納稅金數百元原地方多報寒暑表示零点之下。苛列建省。而仍有許多來加。深信若蘇格蘭人來加。哥棵拉度省 坎沙省。及緬汝稣打省。皆報亦須納重稅。必幾乎全無蘇格蘭人在加拿降雪。今日本埠氣候局預測天氣仍無其變大。可知東亞人皆以加拿大爲上好之地方。應給與選舉權。使受平等之待遇云。動云。

●須防藉慈善騙錢棍徒

市警通告。近來曾接數名市民報告。謂有人假冒爲總慈善會人員。用電話向市民妥求捐振假慈善事。料曾有多名市民被愚。故特警告市民。於有人求捐款作慈善事時。須謹愼細查其真假云。

●注意冒騎差之三西匪

據市警報告。近來有西匪三名。假冒爲加拿大騎差。圖入市東區某住宅。將在內之酒品些少搜去。現市警已四出偵緝該二名。並警告市民。勿被所愚云。

●便衣警隊昨晚已解散

於市長麥哦氏初就市長職時。曾組織特別便衣警隊。隊員共六名。由市暗差巡長溺高愼氏率領。該六名特差前此皆非警員。其富差義務。又不受市暗差隊拘束。於前市警長西馬倫比被控串謀案時。此特別警隊曾圖代原告方面偵取証據。市警隊隊員以該六人前此並無市警經驗而一旦富暗差。前曾表示大不滿意。惟現據消息。該特別警隊已定昨晚拾二点正式解散。六名特差或完全脫離警隊或改爲市巡警云。

●邦人烟案詳島級法庭

市警衙消息。華人周惠炎。朱德霖。及濟雙二人。於去月廿七號晚在喜市定街東壹百號部落某旅館被加拿大騎差拘拿。控以私藏鴉片烟案。昨經由法官將之判呈島級法庭裁判。(人名譯音)

●最近漁務監察之報告

據駐本省漁務總監察昨日發出之報告。於上星期六日。本省今年之沙文魚產已共達一百四拾七萬叁千一百九拾六箱。去年同時內出產則爲一百四拾七萬八千七百七十三箱。惟今年之出產。仍比一九三壹、三二、及三三、年較多。今年出產內種及鳥兎種比去年增多。惟塞敢、市丕鈴、鋼頭、盤青、及慘種、出產則大減云。

●卑罅大選下月乃決定

本埠卑罅區加拿大大選結果。本定今朝由該區監選員正式通告。惟因仍有在亞板汝埠寄來之票數條誤寄往亞板汝區監選員處。該區監選員又定十一月四號方正式檢查票數。故寄來本埠之卑罅區選票數條。須待十一月四號後方可寄到本埠。故今朝卑罅區監選員已通告再延遲至十一月六號方正式宣布麥嘅氏或偉市打氏誰爲國會議員。現下偉市打氏之票數較多兩條。依亞板汝埠發來電報消息。寄來之票又有兩條是選偉市打氏者。故預料偉市打氏將多四票。自由黨方面。已預備於監選員宣布偉市打氏獲選後立刻向法庭求由府官將各選票檢查再數云。

●天氣嚴寒之各處報告

本埠昨晚繼續嚴寒。於今朝晨早。寒暑表竟降至廿一度。爲本埠有紀錄以來十月份最冷之新紀錄。本省內地。報告天氣比本埠較寒。車梨役區報告極多墓仔冰壞。汝利慽區則報約壹萬箱之苹菓在樹上冰硬。昨晚及今日報告大雪及嚴寒。公路交通被阻碍。緬省則報電話線大部份被冰霜壓斷。省內電話交通幾乎完全斷絕。加中多處寒暑表降至零点以下。美國華盛頓省高原地方多報寒暑表示零点之下。苛列建省。哥棵拉度省 坎沙省。及緬汝稣打省。皆報降雪。今日本埠氣候局預測天氣仍無其變動云。

各埠新聞

●西婦言中國婦女現狀

都朗度函。本埠郵訊報廿五日晨登載沙市加寸埠通訊稱。西婦曲氏。曾任中國金陵大學(在南京城內 富英文教授凡三載。最近告假返加一遊。據其對本埠報界訪員詳述中國婦女現狀。畧謂。自中華民國於壹九一一年成立以來。中國婦人力與男子爭平等之權。提倡婦女解放之道。進步神速。至今日已得達目的。現目華婦雖已結婚者。惟仍繼續其工藝任務。如教員醫生律師等等。因華婦天性聰慧。有過於男子。因此所學之藝業。輒能成功。中國各省咸有學生肄業於金陵大學。因各省言語複雜。各學生不能互相談話。迫得利用英語以達其意。因此中國學生。喜操英語。甚至政界人物亦然。回憶南京城內。召集全体市民大會。由政府巨頭向民衆演講。主演者以華語演講。豈料演講者數人。各操其本省言語。至聽者不明其意。主席見聽者諸感不便。迫得命演講者轉操英語。聽衆方得明瞭。中國向有排外之空氣。現已漸消。尤以對英感情較爲親摯云。

●飛机迷失道竟飛錯埠

汝利慎埠世壹日電。有美國西北航空輸運公司之大人客飛机一架。昨晚由網丹拿省之標鈴埠飛往華盛頓省之市卜頃埠。途中竟失方向。至昨晚八点半鐘竟飛經本埠。其時司机員仍以本埠爲市卜頃埠附近之小埠。繼續向西南行。至九点零五分鐘抵始路埠方知失路。而因加士連油將用盡。卒飛回本埠。至十点鐘在本埠邊空地降下。其飛機翼端及兩輪畧受損壞。而乘機中之四人。幸皆無損傷。據稱該飛機離標鈴埠不久。竟失無綫電引路線。又適大雪及吹東北風。致飛錯來本埠云。

●美十七分鐘斃死一人

紐約訊。本年四月份中。美國人民死於汽車肇禍者。每十七分鐘竟有一人。估計四月中共死二千四百八拾人。而本年四月中計達九千五百四十人。洛杉磯之比率最高。共死三十六人。爲十萬人中百分之三·六三。紐約八拾一人。爲拾萬人中百分之一。

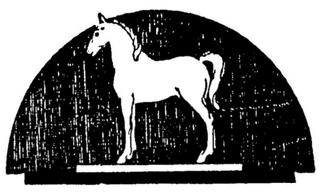
●世界各國華工失業數

日內瓦訊。國際勞工會中國分會發表最近世界各國失業華工統計。以美國爲最多。達壹萬三千餘人。連同英法印度越南在內共計二萬九千餘人。

按中國旅外僑胞除外交人員及留學生外餘多業工。近因各國經濟衰落。大批華工陷於失業。其中以美爲最多。佔第一位。共計壹萬三千人。在紐約者壹萬二千人。在嘉省壹帶一千人。其次以坎拿大爲多。共五千人。至留日華工失業者達數百人。其業料理及布販者均已先後被逐返國。東京方面。解雇者頗多。失業人數達一百五十人。名古屋四十六人。朝鮮方面因去年七月事變發生。失業華工激增達三千七百七十人。此外法國四十人。英國六十一人。至南洋方面越南印度兩地失業華工共六千餘人。其在越南者一千三百二十七人。多數均將歸國。但因經濟壓迫。欲歸不得。而在安陽建安等處失業華工。爲數亦屬不少。荷蘭邦加島失業華工五千人。英屬薩摩島三百十人。巨港壹百三十人。印度孟買壹百三十人。連英美日法等國之失業華工統計在內。總數共達二萬九千一百拾一人之多。實爲最近之嚴重問題。況現在國內失業者更多至不可勝計也。

●美又有一大飛機遇險

美國懷暗明省始賽埠卅日電。於月之七號。曾有天尼的航空輸運公司大飛機一架。在本埠西郊遭險。致十試人喪命。今晚又有天尼的公司同等大飛機一架。在本埠修整場地燒燬。四人皆當時斃命。聞今晚該飛機遇險時。大雪紛飛。深信是因發動敗壞所致云。



買請
WHITE HORSE
SCOTCH WHISKY
白馬喱威士傑酒
廿六個半安沙三元二毛五
C-11

旅館餐館
工衣常備

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

目錄印備
函索即奉

送禮貨品最齊全之商店

新到各歇絲說衫絲髮疋頭如左

雪白小花文華綢說衫每件五元二毛五　每碼一元三五
仝上文華綢十八碼庄每疋廿一元半可做小衫五件或女長衫二件
仝上文華綢拾碼庄每疋十二元七五可做說衫三件
雪白大花文華綢說衫每件五元二毛五
仝上文華綢十八碼庄每疋廿一元半可做說衫五件或女長衫三件
仝上文華綢拾碼庄每疋十二元七五可做說衫三件
雪白超然紡說衫每件四元九毛五
仝上超然紡每碼一元二五
仝上超然紡拾八碼庄每疋廿元可做說衫五件或女長衫三件
仝上超然紡十碼庄每疋十二元五可做說衫三件
雪白加重大紡說衫每件六元三五　仝上大紡每碼壹元五毛
仝上大紡十八碼半庄每疋廿五元可做說衫五件或女長衫三件
雪白天然正綢紗說衫每件七元九五　仝上綢紗每碼一元七五
仝上綢紗廿七碼庄每疋四拾元可做說衫八件或女長衫五件
仝上綢紗十碼庄每疋十六元六毛
雪白超然紡說衫每件五元二毛五　仝上錦條紡每碼一元三五
仝上錦條紡說衫每件五元二毛五　仝上錦條紡每碼一元三五
仝上大紡十八碼庄每疋廿一元半可做說衫五件或女長衫三件
仝上錦條紡十碼庄每疋拾二元七五可做說衫三件

諸君送禮請購中國貨

本公司專做送禮貨品生意舉凡中國產品如絲綢說衫顧繡絲畫衣裳男女絲巾搭巾檯巾机白檯布琴巾古玩宮燈等無不應有盡有送禮之道貨品第一要漂亮要適宜又要經濟諸君欲達到此美滿之目的請向本公司賜顧可使諸君得到相當之滿意也

L300
繡印花春衣

L305
靚緞女裝長旗袍

L321
繡龍緞大袍

L321 重身緞綉龍或繡花有裡大袍顏色嬌艷極其雅貴有黑色粉紅嫩綠等色　每件沽銀二十四圓五
L362 仝上緞繡花大袍　如下圖　每件沽銀廿一圓
L352 仝上緞繡花大袍　如下圖　每件沽銀一十九圓伍

L305 靚緞綢邊長女裝旗袍極其美麗西女尤酷愛之有白色黑色　每件沽銀一十二圓半

L300 重身鷄皮綢內外印趨時花草色艷質佳兩邊可着輕便非常居家旅行跳舞均合用有黑藍綠等色　每件廿七圓半
L301 重身鷄皮綢黑地印一邊花春衣　每件十七圓半

L303

L315
鷄皮綢綢有裡繡花大袍

L315 鷄皮綢綢龍或綢花有裡女裝大袍有黑藍玖瑰粉紅等色　每件一十七圓半
L356 仝上綢有裡繡花大袍　如下圖　每件十五圓
L357 仝上綢有裡綢花大袍　如下圖　每件一十九圓半
L316 重身鷄皮綢印花有裡女大袍有黑藍紅等色　每件三十二圓半
L303 重身鷄皮綢印內外花球襪春衣有綠、黑、藍等色　如下圖　每件三十二圓半
482 仝上印一邊花球襪春衣有黑、紅、藍等色　如下圖　每件貳十貳圓半

中和(朱)通靈丹

此丹不論男婦老少四時寒暑無不藥到病除其效力上通腦氣下通大腸外通腠理內通心竅治病如神靈驗無比不寒不燥性質和平孕婦小孩均可服食茲將醫治各症列下

偏正頭痛　風濕骨痛
風火牙痛　耳痛頸痛
腰脊酸痛　背膊痺痛
週身疼痛　四肢軟痛
心胃氣痛　諸般肚痛
小腸疝痛　婦女經痛
感冒發熱　時症發熱
傷風發熱　感暑發熱
頭暈身熱　瘡瘍發熱
春瘟發熱　秋燥發熱
小兒發熱　痲疹發熱
出牙發熱　出麻發熱
傷風鼻塞　傷風咳嗽
食積飽滯　大便閉結
喉痛舌腫　口苦口臭
心悶心燥　神昏眼倦
週身不遂　小兒急驚
腸胃濕滯　腸胃熱積

每尊五仙　每打五毛

五分鐘見效　奇異藥水之功力

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痲痺探奇異藥水五分鐘即止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

大鐘每鐘七毛　中鐘四毛　小鐘二鐘二毛五

朱中和靈應濟衆水

乃救急扶危之聖藥

主治霍亂吐瀉肚痛絞腸縮筋七十貳種急痧中風中痰肝胃氣痛四時感冒水土不服頭痛身熱週身困倦暈船嘔浪諸般重症皆能藥到病除

每鐘五仙　每打五毛

外埠寄費貴客自理

ENG CHOW CO.
104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

總代理　華埠雲高五洲藥房啓

▲廣東各屬新聞▲

●香山良都福涌鄉

發生毆警奪犯風波(二)

▲追究兇徒　現鄉長以逃脫之三烟犯已逃走　而滋事者亦避匿　故無從交出　現隊兵六名　隨同楊督察該烟犯梁開叶赴縣解府外　餘留鄉追兇未返　致警士返所後檢查蔡警長被毆傷胸部　警士楊容傷右脅　黃錦田傷腿　劍仔刺傷　現正醫治中　又失去駁殼手槍兩桿　子彈若干　責令鄉長負責賠償　現未答復　此外警士認出滋事主要人爲該鄉後備隊長梁帝成　隊兵梁添　前任隊長梁五祺　前任鄉長梁乃芬　隊員梁耀文等多人　已據實呈報　其餘則鄉人及隊員等無從認識　至本案如何解決　尚候續報(續完)

赤溪土匪攻田頭鄉

▲機關遭焚職員殉難

▲軍警赴援土匪逃竄

台山專訊　赤溪縣田頭地方　昨九月二拾晚　發生一件鄉民勾結土匪　攻陷田頭鄉各機關　演成該縣空前未有之慘案　事後發　當經該縣縣長周懷撙　即晚由長途電話請台山縣編練處救援　記者聆訊　昨特前往晉謁編練處顏主任　叩詢一切

▲縣長告急　據云　是晚(二拾)十時許　即接赤溪周縣長打來長途電話報告　謂該縣田頭地方　於是晚八時左右　突被賊匪攻陷　該處原駐有警衛隊壹小隊　已被包圍繳械　當堂鎗斃兵一名　旋隊長亦宣告失踪　匪即向公安分局進發　公安分局因猝不及防　被匪四面包圍　亂鎗掃射　復用草把火油　塞於該局門口　縱火焚燒　一時火光熊熊　該局長局員及警兵多人　即葬身火坑中　旋土匪又即呼嘯蜂擁前往區公所　(未完)

渡南洋萬里尋夫巧遇

台山訊　水步墟附近某村廖某　於數年前結婚後　即往南洋謀生　一別數年　音信鮮通　旋仕南洋又娶一婦　斯時更樂不思蜀　遺妻某氏在家　以夫婿一別數載　音信杳然　生死難卜　遂與家姑商量　籌欵前往南洋覓工　以便就近偵查乃夫踪跡　詎事有湊巧　自氏抵南洋後　適到廖某處求傭　夫婦已見面　惟婦已認不出廖係其夫　但廖心中知婦係己妻　惟不便明言　蓋廖自南洋另娶後　經生子女各壹　深恐該婦查悉　于己不利　迫得隱忍　但回念夫妻關係　不忍使前妻流離　乃僱之在店傭工　且對之十分優待　如此者已數年于茲　個中秘密　仍未被其妻窺破　邇者　廖母以子一去無踪　而媳又復如此　日夕倚門盼望　不勝焦灼　前兩月　乃伴稱在鄉染病　十分沉重　函着其子返家　廖接函後　乃與其髮妻回鄉　詎抵家時　則父母無恙　至是其髮妻始知店主人即己之親夫　相對愕然

▲止咳聖藥　每盒沽銀一毛五

有咳疾者　不妨一試

咳爲頑症治之得當則奏効若治之不當積之既久遂成頑症難以痊愈故患咳者不可等閒視之也本軒主人爲利便患咳者起見特用生薑配以化痰止咳之藥名曰一藥薑　無論初咳久咳風寒咳氣喘咳等症服之靡不奏効如神患斯疾者請嘗試之

▲批發處

▲雲高華埠　廣裕隆　廣萬生　輔行
▲域多利埠　裕綸德記　萬育堂
芝蘭軒主人白

▲振華聲社演戲敬告

敬啟者本劇社定于十一月三號(即星期晚)七時在華埠遠東戲院開演鑼鼓戲幷有新劇員登台共同獻技屆期敬請男女僑胞預早光臨本社同人無任歡迎

文武義劇(官榮赴宴始識椿)

▲阮景華飾耕田公神情得勁
▲飛燕燕飾賢婦教子有方
▲賽牛郎飾幼童童子天性
▲肖麗瓊飾女童聲既驚轉

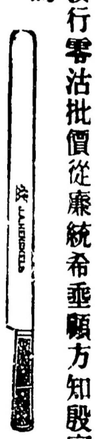
本社第五次鳴謝

茲將樂助經費芳名列后恕不稱呼

馮華三元　周玉生　黃厚波　各元
鄭春生　彭惠杰　唐君珣　各二元
宋叙天　蔡傑棟　陳治安　曹美定
唐君碩　黃啟莊　馬恒沛　蔣安翹
簡庚福　林翰元　吳享　羅洪
吳滿　陳景　以上各壹元
劉孔昌　梅學　岑榮　各五毛
曾旺二毛半
湯義倫妙珠照身大鏡一面

▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未易者接踵馳至矣刹虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey.3705
Vancouver, B. C.

雲高華埠明和鉄行　總理黃昭立啓

興利裁縫店　新張廣告

Hing Lee Tailor
436 Columbia Ave.

本號崙製新式洋服・兼做洗染補熨生意・工精料美・價極相宜・現更有新絨辦到・特別廉價・欲製新服者・請留意焉・電話 Sey.6179L

雲高賽來旅館　華埠

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賽來旅館　設在雲城
片打街東　二五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館同人謹啟

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥麻多年腊　味甘香脆豔
客題獨一標　批發達全球

屬英代理
滿地可　都朗度　溫汝賢　卡技利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

圖新軒印務局

光印申西天快
精製笠巴圖金

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

得技利市　電話五五七五

大幫中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱常即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 榮立林 人理司

廣濟堂自製　各種丸散　鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏　每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽一元一元五
此水散瘀止痛凡跌打撻之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合一元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撻之即能全愈

萬應爛脚葯散　每鐘弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳鹹疳葯膏　每合一元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

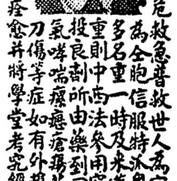
▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣醫專續筋駁骨瘰癧瘡瘡科

跌打刀傷　湯火損傷
雙單鵝頸　紅白痢症
花柳濕痛　各種雜症
風疾鶴膝

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又為全胞信服特派粵城普濟醫局要充隨營軍醫活人良多名重一時及來海英屬抱病求醫者屢長奇效症若奇重則中西法參用究病源若脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫眼科幽氣喘端瘵癒瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函外舉每劑加郵費呢知決能按症發藥應服疼愈并將學堂考究經驗各藥開列之



醫學博士李鶴儔傳

汪花柳白濁斷根汁

每鐘弍元　立止內傷吐血汁每鐘弍元　一帰光爽水每鐘弍元

花柳入骨搜毒汁每盒弍元　遠年楊梅疔毒汁每鐘弍元　立止心痛汁每鐘弍元

疳疔橫綻生藥汁每盒弍元　急救擅紅癇痫汁每盒弍元　肉消濕痛汁每鐘弍元

立愛蓮遺精丸每鐘弍元　腎虛陰虧腰痛囊每鐘弍元　三鞭補血汁每盒弍元

意　立效蓮薰兒胎毒膏每盒弍元　久戰不倦合徵膏每盒弍元　清浸咸痧汁每盒弍元

立止腸氣痛汁每盒弍元　婦科經期腹痛丸每鐘弍元　赤遊瘋丹毒汁每盒弍元

跌打逐瘀止痛丸每盒弍元　僵牙痛藥水　每鐘弍元　立消腫脚汁　每盒弍元

立愈扯氣斷根丸每鐘弍元　神效瘰癧內消汁每盒弍元　婦科摩後腰痛汁每盒弍元

廣　化痰淨氣止咳丸每鐘弍元　光明退膜眼藥　每鐘弍元　拔毒瘡科葯膏每盒弍元

風濕腫痛癱症每盒弍元　遍身梅毒癢痕汁每盒弍元　萬應喉症葯水每鐘弍元

跌打吊接止痛散每服弍元　花柳合激免毒汁每盒弍元　立止頭痛葯水每盒弍元

主治出花未痲瘋紅蚩血痢汁每盒弍元　痘疹餘毒未清出花未透汁每盒弍元　天下聞名補腦丸每鐘弍元

告

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鞭胆
各項丸散藥汁大減價每元收入折

兩廣中醫學堂　雲高華安和堂
優等畢業生　李鶴儔內外方脈　參茸藥材發行

▲駐雲埠林西河總堂
九牧公所紀念預告

本堂所謹定十一月三日舉行合併第二週年紀念典禮敬請各埠
西河分堂
九牧公所暨各昆仲屆時賁臨叙慶並
指示一切不勝翹企

新張廣告

本店組織　開設維城
中西貨品　選辦俱精
合時瓜菜　各樣鮮明
源泰附設　火肉馳名
猪鵝鷄鴨　有求必應
發行零沽　兩者兼營
新張伊始　格外價平
諸君光顧　特別歡迎

電話 E、0531
信箱 一一六四
1164

本店林穢秋白
李華鉗

司公利 (茂)
MORLEY CO.
552 Fisgard Street　Victoria, B. C.

外科 黃秋禮 醫生
Too Lee Wong
10130 97th Street
Edmonton, Alta. Can.

精治跌打刀傷花柳痞疔陰陽惡瘡皮膏癩癬
新舊爛脚痔瘺諸等奇難雜症外埠問症取藥
先將病源示知並付銀五元定然按症配藥奉
上C·O·D·不受

濕癬破皮流水藥膏每盒一圓五　跌打金寶丹　一料五元
立消疔毒藥膏　每盒一圓五　白濁注射藥水　一尊二元
花柳代針搜毒丹　每尊四圓　白濁止痛丸　一尊三元
橫玄(從广)芒果約散一料五元　神效威痞約散　一料二元
白濁斷根藥油　一尊二元五　皮腐止癢膏　一盒一元五
神效風濕藥水　一尊二元五　借傷發毒藥膏　一盒一元

WOO CHUN NIN
P. O. BOX 185
CHAUVIN, ALTA.
胡椿年

諸君請買羊毛褥仔包支寄費

自製正羊毛褥仔　此羊毛精製淺潔美觀耐用永無虫害之患
彩色電光花布面　闊666英寸每張重十二磅一十六元半
長9066英寸每張重十五磅一十九元半
各色絲面長闊尺寸同上每張重　十二磅廿六元半　十五磅廿九元半

風濕跌打萬應膏藥每張一毛
專治風濕骨痛跌打腫痛瘰癧痰核無名腫毒肚瀉痢疾肚痛發冷等症百發百中　打一元

固精益腎煖臍膏藥每張五毫
專治精寒陽事痿弱舉而不堅堅而不久白濁遺精婦女血虛氣弱子宮虛冷難成子息俱貼臍眼　打五元

立止九種心氣痛丸每尊價銀　壹元
立止腸痧肚痛丸每尊價銀　五毛
立止白濁注射藥水每尊價銀　二元
花柳橫痃爛痧藥散每尊價銀　二元
寄藥郵費貴客自理

▲祖國新聞▲

明華清理報告

上海九月十五日訊　明華銀行滙行清理代表謝霖會計師　王傳璧律師　於昨日下午貳時　在四馬路大雅樓召集債權人會議　到債權人壹百六拾八戶　延至三時半開會　由謝會計師宣讀清理明華銀行第一次報告書　並說明滙行現在情形　及停業時經過　旋由債戶相繼發表意見　後即散會　茲將第一次報告書錄後

上海明華銀行清理代表律師王傳璧
會計師謝霖　清理明華商業儲蓄銀行第壹次報告書云　本律師會計師受任上海明華銀行清理代表　曾經登報公告　並函報財政部　派監督清理專員在案　經於八月貳拾六日接收各項賬據　並即根據交來賬簿　分別編造該上海行商業部資產負債清册　儲蓄部資產負債清册　現在業已編造完畢　深知各債權人急欲明白內中情形　故於昨日（二十四年九月拾四日）召集上海債權人會　所有查明資產負債情形　分別開列如後　即請察及

（上海明華銀行商業部資產負債表
截至民國廿四年三月廿二日止）

▲負債項下　定期存款八十萬六千四百餘元　往來存款拾壹萬九千八百餘元　活期存款九萬貳千四百餘元　特別往來存款四拾貳萬八千二百餘元　特種活期存款貳千六百餘元　借入款九十三萬七千壹百餘元　本票拾二萬二千五百餘元　代收款項貳萬六千一百餘元　同業存款壹千餘元　欠各分行一百十六万九千二百餘元　滙出滙款九萬八千壹百餘元　支付滙款二萬三千四百餘元　暫時存款壹萬六千四百餘元　領用兌換券四十萬元　欠儲蓄部三萬二千三百餘元　共計四百二十七萬九千五百餘元

▲資產項下　定期抵押放款五拾一萬零九百餘元　定期放款二拾貳萬八千二百餘元　透支款項九萬貳千六百餘元　貼現放款二萬八千四百餘元　存放本埠同業九萬九千八百餘元　存放外埠同業九百餘元　總分行欠款二百五十九萬二千一百餘元　有價證券三拾五萬零二百餘元　合作押款壹萬六千七百餘元　沒收押品七百餘元　託收款項一萬九千九百餘元　暫記欠款叁萬一千九百餘元　轉滙滙款一萬七千五百餘元　購入電滙一萬元　催收款項二拾二萬零二百餘元　房地產八萬九千九百餘元　營業用器具三千元　現金一千五百餘元　共計四百廿七萬九千五百餘元

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St. E Rear
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

新獅旅舘
Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅舘各房近街。俱是重新修飾者。通爽雅潔。冷熱水喉均備。上落用机。且地点與華埠密邇。出入便利。租價廉。華友光顧。無任歡迎

委士大旅店
旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉　左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化

HOTEL WEST
444 Carrall St
Vancouver, B. C.

墨杞云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨員價實久已馳名並在加拿大各大市場埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎
駐城總公司啓

▲△△本堂揀選上等藥料精製各項膏丹丸散藥水發售

本醫生馬遠兆由祖國復回　各項膏丹丸散　大減價

天王補心丸每尊五元　勞傷咳嗽吐血六神膏每尊二元
天王補心丹每尊五元　心痛肚痛冷熱保和丸每尊貳元
孔聖衛生丸每尊三元　立止牙痛永不發藥水每尊壹元
參茸衛生丸每尊三元　花柳白濁消毒丸每尊貳元
跌打還魂丸每個一元　花柳入骨解毒丸每尊貳元
秘傳千金丸每尊一元　小兒急慢驚風散每尊壹元
紫微寶金丹每尊一元　跌打刀傷駁骨散每尊貳元
無價真寶丸每尊三元　咳嗽肺萎玉王丹每尊一元半
亡命固精丸每尊二元　補眼壯身丸每尊二元五
瘰癧去毒散每尊二元　參茸寧神丸每尊二元五
瘰癧丹煎丹每粒中貳元　瘰癧消腫丸每尊壹元半
小一元　瘰癧黃藥丸每尊壹元半
大三元　種子揭被香丸每尊五毛
大壹元　瘰癧生肌散每尊二元
三十六種癬藥水小五毛
內傷苦傷勞傷色傷清心膏每尊一元半
跌打刀傷還魂止痛去瘀玉真散每尊壹元
跌打刀傷駁骨止痛止血生肌散每尊三元
跌打刀傷外消紅黑腫藥散每尊二元
萬應龍靈真仙丹每盒四元　光明眼科去瘴藥水每尊一元
孔聖枕中萬應茶每打一元　萬應跌打刀傷膏藥每兩壹元
萬腫鼓脹一消散每尊二元　萬應祛風膏藥　每兩壹元
小腸疝氣壹消散每尊二元
小兒出世消除胎毒活命藥水每尊壹元
小兒三朝七日鎖喉保安散每尊一元
小兒驚關劈鎖愈頭風散每尊一元
小兒搽口腮頰木舌鉗牙散每尊壹元

本醫生專醫內外奇難雜症　跌打刀傷　駁骨脫碼

婦科已成孕病症四十六種　產後未滿百日交媾致傷
婦科未成孕病症六十種　婦科胎氣受傷小產症
婦科產後病症六十種　小兒出世胎毒關此症
癥症病情七十二種　婦人氣虛白帶　婦人產前產後風
婦人血山崩癇　陽物忽然縮入　大小便閉塞不通
救中氣厥死法　救尸厥死法　救雷震死法
五絕急救法　救中風痰死法　救驚嚇死法
救發花風死法　救驚嚇死法　救脫氣死法
所染此病症者紅斑血癬大痲瘋時症豆毒心癰肺癰肝癰腸癰肚癰臍癰萬腫蠱脹一切病入膏肓危險不治百藥罔效之頑疾本醫生精製萬應龍靈真仙丹天下獨壹無貳之秘藥用此仙丹立奏奇效不論貧富贈藥壹半包理全愈然後謝步如無見功分文不取

▲廣兆堂祖傳秘製壯陽強戰種子丸

男敗精女敗經不能受孕產育先用萬應龍靈真仙丹可以掃清身体內外諸毒後轉服調經壯陽種子丸便能令身子妥當包有生育此丸尚治男子先天不足後天失調陽痿不舉思慮過度氣血兩虛夜夢遺精無夢滑精通身發汗見花即謝臨陣不堅命門火乏妙醫婦女經期不調黑帶白帶赤帶淫帶壹月數次數月一回血疝崩漏氣血衰弱子宮虛冷或產後風癆次肚痛久不受孕或男女腎虛紅白尿大便或瀉夜尿頻來新舊發冷精氣不固新舊咳嗽日夜氣喘頭暈眼眩耳聾鼻塞等症服丸每日三次每次卅粒或鹽水或酒送下每轉價銀貳元五

▲自製萬應龍靈仙丹

每盒二枝原價六元

世界既有奇難之症必有治奇難之藥有奇難之藥以治奇難之症則奇難者非奇難也全賴爲醫者善用配製藥病相濟而已本醫生秘製仙丹統治內外諸科萬般奇難雜症及久病不瘳六腑五臟壞爛週身廢木不仁一切病入膏肓危險不治屢經中西醫藥罔效之頑疾一經用此仙丹療治立奏奇效奇難云乎哉真有起死回生之神功中西獨壹無貳之秘藥也故名之曰萬應龍靈仙丹非搽非服使染症者無服藥之苦無塗藥之痛救急扶危性和功峻因病收效藥到回春馳名既久經驗良多非同別家膏丹丸散藥水可比凡士農工商老幼男婦不論患症輕重皆能合用即無疾者亦不妨購備些以行方便功德無量

謹將經驗主治各症列後

天花痘疹　紅雲血癬　一身風癩　手不能舉　脚不能動
大痲瘋症　脚底穿爛　眉爛毛脫　眼以蝕蜒　面如蟻行
鼻爛脫落　身如蟲走　四肢節脫　心癆肺癆　肝癆腸癆
肚癆臍癆　陰囊腫爛　腎子落出　腎囊陰風　大小蟯眼
萬腫盤脹　小腸疝氣　瘰癧核瘡　橫弦芒果　內外痔瘺
通身浮腫　雙鵝單鵝　無名腫毒　魚口便毒　五淋白濁
花柳痞疔　老幼發氣　扯氣咳嗽　逢身臭狐　風濕走風
心痛肚痛　陽物縮入　血山崩癇　閉經肚痛　風弦爛眼
內外各種頭症　小兒一切內外胎毒雜症

茲將仙丹所用之法非服非搽祇用燃火聞烟而已用時將仙丹燃着之烟向鼻吼盛入盡力呼吸得以藥力吞入肚內攻浮內臟之毒必被其團逐夫症自然痊愈也至盒內之仙丹乃是兩枝此分爲六次之用每枝作三次宜朝午晚各聞壹次至後若見身軀稍有變動似覺微冷請暫止之待延數日若見症愈入九而後再聞一貳次方能收効隨後不可再聞誠恐藥力過烈其身軀元氣未獲恢復所致耳倘未見効仍要將靈丹依法再用以取奏効爲佳道丹不獨利用大人即小孩亦可能合用也如兩歲以上之童子亦有染上列諸症者與及一切外科胎毒爛頭爛肉等病皆能治之倘未曉聞法但爲父母者依法燃着仙丹待至烟盛即向小童之鼻吼以扇輕手將烟撥兩三次入鼻吼內或將其睡時從其呼吸氣中以藥烟盛薰他鼻更爲有効若見他確有數次藥烟受吸則爲罷用隨後至明天倘見有汗出或毛管聳起是爲合藥倘有見功不可多用要其母親吸食寒凉食品俾他哺乳則熱氣可解夫藥性之神速表白之詳情筆難盡述此不過言其大畧至用藥者祈爲注意焉

本堂自製各種膏丹丸散藥水發售名目太多不能盡錄如有諸君光顧請認招牌留意庶不致悞也

廣東台山深井南永安里馬遠兆謹白

THE HUB LTD
45 East Hastings, Phone Sey. 8664
塔衣裳舖冬衣廣告

本號乃埠中有名望衣裳舖之壹貨真價實向蒙華友光顧今又時近隆冬如需冬衣仰不吝玉到來參觀選購本主人極表歡迎

樣數太多不能盡錄

時裝上等黃藍灰等色之外大褸　每件拾六元
咩兒端之天青鼻煙等色外大褸　每件拾六元五毛
如銀之上等後生藍黃貳色外大褸　每件拾八元五毛
雙扣線好羊毛襪　每對三毛五
三對壹元

〔現在云埠片打街福記剪髮所〕
Fook Kee 49 Pender St. E. Vancouver, B. C.

事務所

地址
喜市定夾緬街(即藏書樓對面)第四層四百〇三至四百〇五號房

講綫 詩麼二四二一壹

(何)(盈)(基)

代理
民刑訴訟
各種文件
交涉事宜

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

加拿大 域多利 **裕倫德記** YEE LUN ARK KEE CO.

534-6 Fisgard St. P.O. Box 1155 Phone Empire 1631 Victoria, B. C. Canada

新到合時 送禮貨品
正金英水仙花
新鮮大紅蝦肉
新糯米糍枝乾
新靚槐枝乾
新到呂宋鱸魚
各種盒裝送禮
茗茶
省城各欵顧綉
檀山絲巾
蜜餞盒裝糖薑
合時各種炮竹
新鮮鹹魚合時
水貨與及日需
用品無一不齊
僑胞光顧大表
歡迎

君若欲捲烟較快及較易●請用襯地加利烟紙●該烟紙乃認爲最好者●試之一眞是較好●

Chanteclerc CIGARETTE PAPERS

大重閩式自動册紙五仙

加拿大雲高華 **金利源興記**

GIM LEE YUEN LTD.,
75 Pender St. East,
Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新辦到大宗
水仙花 槐糯 糖薑拳
各種 絲巾 枝乾
錦盒 名茶
磁器 花罇
油米海味
什貨藥材
特別平批

▲聶芹芳秘製萬靈液出世
每罇價銀七毛五 發行另議
此萬靈液專治跌打瘀腫風濕骨痛無名腫毒油湯火傷痧症粒仔症霎時頭痛肚痛喉痺咽喉痛與及一切癢症無不應驗如神

代理 都城治安藥房 參茸補腎丸 每瓶一元

祖國新聞二

（上海明華銀行儲蓄部資產負債表 截至民國廿四年五月廿三日止）

▲負債項下 活期儲蓄存款五萬七千四百餘元 定期儲蓄存欵貳萬零五百餘元 存本支息儲蓄存欵八千元 零存整付儲蓄存欵七千九百餘元 六年期加儲蓄存欵九百餘元 禮券儲金八百餘元 曠路儲金六十餘元 特種往來儲蓄存欵四百餘元 共計九萬五千九百餘元

▲資產項下 定期抵押放欵三萬三千三百餘元 有價證券三萬零三百餘元 商業部欠欵三萬二千三百餘元 共計九千九百餘元

（對內負債） 一 欠青島分行一百十六萬九千餘元 二 欠上海行商業部之負債四百二十七萬餘元 可分下列兩種

（對外負債） 一 存欵等項壹百七拾三萬七千餘元 借入款及領用兌換券兩項 共計一百三拾三萬餘元 故實際對外者祇有一百十六萬九千餘元 二 欠青島分行一百十六萬元 仍應收回壹百四十三萬二千餘元 借入款及領用兌換券兩項 容再詳查 據聞此中尚有對內負債祇有舊時財產及放款押品 該借款等項 難與處同一 始能優先償還 借入欵有餘 是否容易收回 亦無把握 至賬上之有價證券三萬餘元 查係存在中央銀行特設之保管庫 爲償還儲蓄存欵之擔保 除呈報財政部外 特此報告

民國貳十四年九月十四日

魯省義教費充足

已撥到 中央補助魯義教費 各縣義倉基金解廳 亦達世餘萬 教廳正趕編教册 測驗各縣教師

濟南訊 七八兩月份

心田織製 造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co 103 Pender St E Vancouver B C.

義泰泰泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

日用需品 烟草烟具 一元二毛五
書籍文具 中西良藥 二元二毛五

發售 珍袖 英華字典 三冊半 華英四書 三毫 新增英華尺牘 一圓五 同音字彙 一毫 御纂醫宗金鑑 一圓五 足本大字驗方新編二冊 五毫 校正驗方新編 五毫 情慾寶鑑 五毫 男女兩性研究 四毫

鑑人術 一冊 二毫 柳莊相法 二毫 算命講義大全 一圓八 章千里命學講義 二圓 地理人子須知一圓二五 香港循環報 一毫 上海申報 一毫 英語週刊 一毫 台山華僑 一毫半 新寧雜誌 二毫半 申報月刊 三毫 東方雜誌 三毫

御妻術二毛五 校正驗方新編 五毫 秘密風流案 五毫 性慾之大研究 四毫

良友畫報四毛 中華畫報三毛五

美女牌艷粧或半裸体香烟 四毛 外埠加郵一毫 慈善彩票 每張一元

本號又有大帮書籍到市 書籍目錄藥品目錄函索即奉

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

新到大帮水仙花
糖薑頂靚兼岩茶
嶺南土產荔枝乾
光顧大小歡迎迓
專賣皇冠化學公司 療痔聖藥柏市丸
儒醫容月池寓內

▲花柳專科▲ △△舉操氏 實驗萬應搜毒葯精 每樽三元

此藥專治 黃白血濁 小便刺痛 鵝頭鹹疳 或紅或腫 橫弦芒菓 便毒魚口 各種疔毒 睾丸腫痛 陰囊腫脹 久年餘毒 紅点紅粒 時起時止 筋骨疼痛 楊梅結毒 週身破爛 面部浮腫 虫行蟻咬 陽動筋抽 餘毒墜脚 皮膚血毒 紅暈斑点 大便燥結 諸般百毒

不拘花柳初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患也。每次壹粒。此藥精並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。兩点鐘見功。搜除壹切惡毒。盡從大小便而去。自然全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生。永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻碍工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。百發百中。奏効如神。誠治花柳獨一無二之聖藥也。

▲探花免毒葯精每罇一元
▲滋陰補腎約精每罇一元

如各同胞有病難來就醫者。可將病源列明到來。按症配藥。定然從速付上。妥當無悞

▲各藥用法 ▲寄藥郵費 ▲加屬壹毛 ▲各國二毛 ▲另單說明

各埠代理處

雲高華 域多利 萬有堂藥行 匯生源藥行 廣濟藥行 活生藥行 金利源公司 廣萬生公司 紐約埠永和昌公司 都朗杜埠均興藥房 滿地可埠聚隆公司 的彩埠永利公司

華埠 所行發德氏據舉 92 Pender St. E. Vancouver, B. C Can. 電話 Sey. 1966

（舉操氏寓賚來旅館）

本棧牛肉片 最多維他命 味道既香甜 色澤亦光鮮 製法絕精良 選肉更純淨 食之能滋補 令君身強健 海外唯一家 不是上天秤 招商來代理 價錢取到平

華（僑）酒樓特別（優）點

地方 餐廳廣大清潔華麗 配置趨時勝人壹切
舞廳 綴以彩色光燈裝璜悅目 用作喜慶禮堂最爲適合
筵席 華菜宴會助以西樂尤爲難 能可貴大宴小酌任由尊便
晚膳 由五時至九時特設經濟菜單 每味菜價由二毛五至七毛五
播音 每逢星期二四五等日晚間十時至十時半由CKWX播音站代放

李天助馳名瀝毒藥膏

李天助馳名瀝毒藥膏 寰球唯一皮膚症之聖藥 愈人千萬確有奇效

此膏久已馳名血累不特醫治皮膚瀝毒凡一切無名腫毒瘡癤癰疔痈瘡面疔瘡痈瘡瘡物咬傷湯火油傷風濕毒物咬虫蛇毒蛇猛獸毒蟲咬傷跌損風濕骨痛腰腿痛筋勞症瘀血風瘡黃水消腫理口生肌百發百中應驗如神

定價每盒式元 外埠加郵費一毛

李天助止癢解毒水 非常靈驗遠近知名 治皮膚瀝滯乾瀝癢癩毛腳癬牛皮癬蝨粒熱沸無名腫毒濕身痕癢瘡此藥水般蝨此瀝解毒立刻見功靈效無比 定價每瓶壹元一毛 外埠加郵費一毛

中外各埠代理均有發售 金利源 廣萬生 活生藥行 廣裕隆 廣利行公司 永合公司 天津公司 參加公司 漢口公司 三埠市 公司 各大藥店均有代理

雲高華代理活生藥行

Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

第十三期三民畫報二毛 新寧雜誌一册毛半 中華畫報一册三毛五

良友畫報 四毛

代理平安氏極樂氏黃廉士葯品

黃廉士各葯又到

黃廉士精補葯水 每瓶一元

活生葯行 哈哥華

專辦祖國參茸玉桂生熟葯材 搜羅瑯球著名膏丹丸散 代理 德國生殖靈補片 香港天壽堂補腎丸 公和祥健腎丸 大埠 姚樹南 曹統新

WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13,C.

▲請看蛊面紙之金牛

聖查利士罐頭蒸氣牛奶如生鮮乳酪一般。令人稱奇。有金牛在蛊紙面即常知爲聖查利士蒸乳。凡食物須用鮮奶或乳酪。請買有聖查利士商標者。便悉其爲無雙佳品。

可留貯數罐聖查利士蒸氣牛奶於屋中。則無缺乏好牛奶之虞。如離埠須帶本號罐頭牛奶。以備不時之需。蓋至郊外。恐其地無牛奶發售也。罐未開。則其中牛奶完好無變。

波頓公司之聖查利士罐牛奶係在卑詩省稍夫蘇瑪市埠 South Sumas, B. C. 蒸煉

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠 佐治大旅舘

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水噓冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎倘蒙光顧希爲留意

電話（矢磨）貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

黃廉士實驗特效肺癆生草葯每盒五元

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆症者以萬數計今鄙人到美懋壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷擡紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸 能搜百毒迅速奏效 每盒三元
白濁草根丸 靈效非常三天全愈 每盒二元
肺癆草根丸 最新發明特效癆葯 每盒五元

實城梁定邦書局 都朗度洪鐘時報 費城李怡醫生 都朗度治安葯房 雲埠中原興號 紐華昌泰號 滿地可聚隆號 柯京永安公司 紐約廣源盛號 芝加哥致和堂 大埠保茲堂 墨國草拿罅蝦罅伍于灼 聖藟趙保號 都城合利號 波城大光公司

總發行所 黃廉士葯房
WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.
▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

陸沉閒

武俠小說

獨臂拳師（六五）

（臥龍庵）

秦敢奎曰不然：吾丈年雖高：而精神矍鑠：且老于緝捕：遠近知名：無論何路綠林：皆難逃丈之眼光鑒別：即如此案發生：所關重大：呆公子損失數十萬金：皆爲乃父宦囊所積：吳撫軍陰命乃郎：齎此巨欵歸去：將作買山之貲：爲他時退老計：乃忽遭賊人所刼奪：而少公子之愛姬曹麗雲：且爲所擄去：情豈得甘：無論如何：必求破案：偵騎四出：不免擾及閭閻：苟偵悉真盜之主名：從事捕拿：畢人斯得：自不致無辜受累：此亦造福于桑梓：宜若可行也：金眼神鷹自年老退役以來：不問外事：且恐官中人役：以探案故求教于己：紛至沓來：先事預防：授意家人：託詞拒客：不欲效馮婦之下車：距秦敢奎一行人衆：從遠道來：詳陳利害：求其助力：金眼神鷹久爲名捕：手破巨案：不可以數計：今雖因年老退役：猶有與民除害之心：聞語遂爲所動矣：其最因曰：君雖勇于任事：第老朽思之：此行尚有所困難：該案主犯：苟非獨臂頭陀則已：若確爲其人：則事殊棘手：吾知頭陀爲少林派中健者：雖賦畸形：生成獨臂：而勇驚天氏之治：三人搤牛尾：投足以歇八闕：一日載民：二日玄鳥：三日遂草木：四日奮五穀：五曰敬天帝：六曰達帝功：七曰依帝德：八曰統萬物之極」：其閱雖不傳于後世：然既爲歌詠：則必屬文之有韻者可知矣：

其後神農作耕織之令：黃帝有巾几之銘：高辛之世：咸墨爲頌以歌九招：唐堯之世：老人擊壤以歌日出：虞舜作五絃之琴以歌南風：具足爲韻文盛始之徵：

古文藝之必先以有韻者：殆有三因：古文字少而語多簡至：故易爲順口之詞：一也：古無筆札：多憑口述：韻文較散文爲易記易傳：二也：古以樂教人：上以是爲教：下必以是爲學：三也：

吾人在此可有一較可靠之結語：即中國最早之文藝爲詩歌：而詩歌中最早者：又爲「斷竹」是也：

中國最早之文藝

金戈

上古之民：或因飽腹嬉游：感自然之美貴：即高歌「讚歎歌慕」之聲：或因飲食男女慾望之不足：即低訴「悲哀婉轉」之音：故當書契未制以前：古書即有采錄歌謠之事：意者凡可燃物達到燃燒溫度時：若仍爲固體或液體：是決不會生火燄的：所以只有氣體燃燒之能發生火燄：空氣因受太陽熱的不勻而流動：空氣流動便成風：

吾人受一平方公厘的傷：年齡在十歲以下的要一平方寸的海水中：其數常有百萬：

釀酒和做麵包所用的發酵劑是一種活而微的植物：

凡可燃物達到燃燒溫度時：若仍爲固體或液體：是決不會生火燄的：所以只有氣體燃燒之能發生火燄：空氣因受太陽熱的不勻而流動：空氣流動便成風：

吾人受一平方公厘的傷：年齡在十歲以下的要十天：二十歲以下的要十四天：三拾歲以下的要廿三天：四拾歲以下的要廿八天：五拾歲以下的要二十五天：六拾歲以下的要三十二天才能平復：

先衆人而爲　後衆人而言

「呂坤」

：故歌曲之興：必于遂古：蓋古史稱包犧之世：絲桑爲瑟：均土爲塤：故詩歌於包犧時已有之矣：其最早之詩歌爲斷竹：其詞曰：「斷竹斷竹：飛土逐突」：

劉彥和謂此歌作于黃帝時：今審其意：則知出諸初民之手：然則詩歌爲文藝之最早者可無疑矣：其後葛天氏之治：三人搤牛尾：投足以歌八闕：一日載民：二日玄鳥：三日遂草木：四日奮五穀：五曰敬天帝：六曰達帝功：七曰依帝德：八曰統萬物之極」：其閱雖不傳于後世：然既爲歌詠：則必屬文之有韻者可知矣：

其後神農作耕織之令：黃帝有巾几之銘：高辛之世：咸墨爲頌以歌九招：唐堯之世：老人擊壤以歌日出：虞舜作五絃之琴以歌南風：具足爲韻文盛始之徵：

古文藝之必先以有韻者：殆有三因：古文字少而語多簡至：故易爲順口之詞：一也：古無筆札：多憑口述：韻文較散文爲易記易傳：二也：古以樂教人：上以是爲教：下必

：無如狗肉：客又請言其次：譚思良久：笑答曰：其爲隔夜狗肉乎：

一時政海播爲佳話：自桂系潰後：政海人之有名者：問孰爲調味能手：乃無其人：有談朱卓文者：謂桂系潰後：能爲易牙之選者：朱氏其庶幾：朱少時嘗遊新大陸：盡得製西菜之秘：而於焗牛仔肉：尤稱獨步：故當其隱居上水粟園時：有嘉賓至：輒殺鷄爲黍：製架厘鷄以進：而外：復特製焗牛仔肉一巨器：嘗之者常嘆爲迥異凡品：而焗牛仔尤膾炙人口：蓋其火候適宜：調味勻當：能得香滑嫩也：

桂粵政要之烹調能手

（鐘鳴）

昔桂系執政時：官中人懷有易牙之技者不可一二數：若陸幹卿郁厨所備：常有炙肉：而調味往往不假手厨人：燕居多暇：常自入厨下：於鹽油醬醋之屬：親爲調合：煎熬燔炙：親爲監視：一肉炙成：即懸之厨上：備有刀七：食指動時：即持刀割取：且行且嚼：味醲、然：昔日草澤英雄之本色：依然存在：既食之而甘：必欲分諸親好：割取持贈：由是武鳴上將軍府之座右客：常得此而嘗：引爲無上榮幸：陸之舅譚月波：當由桂移督廣東時：每宴客：必有狗肉一簋：其爲上賓者：必出自手製：陳厚哉有厨師：以善烹狗名：譚嘗自謂與彼論短長：未遑多讓：有人問譚：天下第一食品爲何：廣西第一食品爲何：譚曰：

白璧女士

科學常識

午夜十二點鐘以後的一小時睡眠：只抵得十二點鐘以前的半小時：所以早睡早起是養身的最好辦法：牛乳的變酸：是因爲其中生了一種細菌的緣故：

雲對於地面和衣服對於人體的功用相似：有制止地面溫度過分發散的功效：

大多數的魚類是靠着水中的微生動植物而生存的：這種微生動

開口就罵

粵謳

（老夫）

開口就罵、好似放屁嚇牛：牛牯有咁大隻、嚇極佢總唔啾：最怕汝天折窮凶、長命都有幾久：做乜好裨唔裨、裨得咁有來由：總係怨地怨天、重話人地唔幫手：娘胎初出、咁就信口悠悠：講的咁嘅言詞、真正唔怕醜：人地連篇累牘、点解汝又話「長編腰纏」咁輕浮：獲罪於天、問汝知耶否：唉、果係嬲：激死人老竇：（借用）好快的拉埋書槓喇、乖乖地往事西曬、

▲聶芹芳萬靈液 可謂名符其實

弟染有十五年風濕醫生見了十餘個藥水用了廿餘家總不能止停三天自用聶芹芳萬靈液不過十數樽目下已失却痛苦故登數言介紹于當世以爲報也

Mr.E.L.Jipping,
Port Alice B.C.
鉄行西人恭頌

弟等數年濕毒以及跌打瘀腫自用聶芹芳萬靈液濕毒銷于無形對于跌打確信爲世獨一之妙藥

台山西村 白沙北坑人黃道均 人黃醒進 仝頌

雲埠金利源有得賣 每罐七毛五

▲雲埠普濟慈善會啓事

敬啟者：本會所抱宗旨：專做慈善工作：每年向市民舉行大捐欵壹次：將所捐欵項：全數撥充本埠各醫院經費：今年預備酌撥善款：補助收條：容日由本總會按名繕發：其捐欵芳名凡六元以上者：在英字報面勸募：深望善長仁翁：如遇該勸捐員到捐時：請慷慨樂助：其捐欵華友諸君：希垂察焉：

▲華人勸捐委員會芳名開列

勸捐委員長 李照初
總務主任 朱廣煒
理財主任 葉求欽 鄭振秀
勸捐委員
華僑農業總會代表劉雲伯黃紀杰
中華瓜菜商會代表劉生利
寶菜僑生會代表孫漢平
雲高華農產公司代表劉活
秘詩農產公司代表黃慶
羣生農業聯合會代表劉英堂
中華瓜菜發行商會代表曹振
卅珠文農產公司代表馬炳
其餘僑界領袖司徒英石：李給珉：李黃寄生：曾雲峯：胡峰卓：蔣安：廖翼鵬：朱直民：趙屏珊：朱去非：李梓良：黃廣進：馬恒兆：陳景山：陳炳乾：關崇顯：葉求茂：

Vancouver Welfare Federation
1675-West 10th Ave.
Vancouver, B.C.
雲埠普濟慈善會謹啟

國家自由車机件公司廣告
National Auto Accessories
601 Main St. Sey. 7548

本公司又有各種自由車机件電池及摩托油
●請先來本公司問價目●
▲舖在緬街六〇壹號
▲電話矢慶七五四八
司理雷祖流謹白

焗砌樹膠輪新軌面
欲購新膠輪●請來本公司●各式大小之新舊及焗砌新面之膠輪齊備●又接收舊膠輪換售新膠輪●

雲埠 廣裕隆 廣告
水仙花 荔枝乾
靚糖薑 顧綉巾 雜貨藥材
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

朱英三 現寓雲高華埠哥街門牌五
貳九號國民党總支部三樓第四號房
▲電話
矢慶八七九參路(Sey.879L)

▲欲買玻璃屋物料者注意
現有玻璃及煖玻璃屋之架子即 Frame 發賣潤十貳尺長四拾尺成都取價六十元有意購買者請照下列英文地址通信互商
Allan MacDonald
Deeper Wat P.O., B. C.

世醫 鄧浩泉 內外方脈兼理眼科
古云：醫不三世：不服其藥：誠醫理甚微：若非以增加閱歷：繼續參研：未可輕于嘗試也：本醫生祖上：世習岐黃：家傳學術：馴至先父暢懷：遂得主持省方便醫院：醫席數十年：成績頗大：善董推崇：復以纂修之法案：並所經驗之方針：傳授子弟：本醫生藉斯先緒：問世來加：向厲維城多年：頗著功效：深蒙僑胞讚許：近由祖國復返：轉駐雲城：特此佈達：俾欲消除疾苦：講究衛生者：知所臨召焉：
▲厲片打街東門牌四十一號
▲喊線詩磨七五五二

溫哥華代理 活生行 金利源

加拿大總代理 雲埠 金利源興記
各埠均有發售
新出世 調味佳品
GIM LEE YUEN LTD.
75 Pender St. East
Vancouver, B. C.

酒杰市委之上無

新低價廉
(星三)打市利時

七年之舊
酒杰市委盡

一元沙安三
八毛一元沙安五
七五二元沙安四

此告白位
不是酒局
或丕詩省
政府登載

啟司公限有酒蒸詩卑

萬全堂藥材
Mon Tuan Tong Co.
9663 Jasper Ave.
Edmonton, Alta.

鮮明熟藥
參茸玉桂

國醫黃竹屏內外方脈

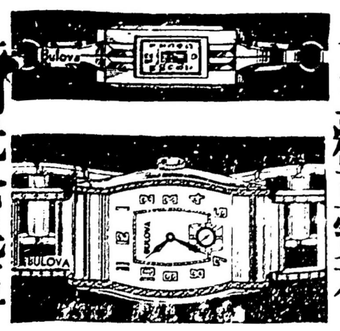
遠埠僑胞問症取藥定當從速奉上
八寶珠珀花柳扶元搜毒丸每罇銀五元
久年虛濁補腎丸　每兩銀一元五毛
神效諸般咳嗽散　每包銀五毛
立止肚痛肚瀉丸　每罇銀一元
萬全解除痧粒保安茶　每包銀五毛
紅白痢症清平散　每包一元二毛五
獨步初染白濁丸　每罇銀二元
預防宿娼免毒無憂丹　每罇銀一元
萬全大蛤蚧大補茶　每包銀壹元七五
以上丸散說明書印便函索即奉
買藥二元以上包寄費由COD不包

劉錶洗熨店廣告

▲接洗白衣
本號專做洗、熨、補、染、修改、兼做新衣。家用工作。。妥當價廉。如蒙光顧。無任歡迎。。
舖在哥林比街
四三二號

男服、大褸、皮身特製衣裳在本店諸君可擇秋季新絨及趨時歐式特別低價

▲價目　拾五元七五　拾八元七五　廿一元七五
Bond Clothes Shop　班男服店啟
一百五十七號喜市定街西(省報對面)



十五粒正寶石
廿四元七毛五

著名布路華公司
最近辦到　布路華　金葉　十足
新歐男女手　鏢價錢較前　做便　各歐　中西　首飾
更平可將舊　鏢轉換新鏢
喊線Sey.8069
Quong Chin Co.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
云埠廣珍金舖啓

▲廣東新聞▼

壽逾百齡之老姊弟

台山

▲老弟弟精神矍鑠近由暹返國
▲平日飲食清茶淡飯好習技擊

香港訊　昨有一百零二歲之旅暹僑胞名林同者　歸國抵港　林氏台山縣人　在暹以小販爲生　頗困窮　此次回國旅費亦賴該處四邑同鄉會之相贈故抵港後　香港林氏西河堂宗親會亦贈以旅費　俾其回鄉　記者昨日到台山旅店訪之　見林氏精神矍鑠　眼銳能穿針　行步尤健　能肩重數十斤　據云　彼爲台山新昌區大嶺堡人　生於前清道光甲午年　現一百零二歲　胞姊適鄰鄉黃姓　現健在　已一百零三歲矣　本人少時在廣州傭工　三十一歲始赴暹　其時所乘者爲四桅之帆船　到暹之后　初爲人傭工　後爲小販　至九十四歲時　始回鄉一次　九十六歲復返暹羅　至今年始又回鄉　家中有孫數人　以耕爲業　其女年亦六十餘　在暹之時　生活極簡單　無若何養生之術　平日飲食　祇清茶淡飯　好習技擊　至今猶時練習　數十年來　未嘗疾病　擬返鄉之后　仍養豬種菜云　又林氏當離暹羅之時　四邑同鄉會　曾設宴餞行　及攝影以留紀念云

●經營八載之

孔聖講堂落成

▲開幕期聖誕趕不及則改雙十節

香港訊　香港孔聖堂之建築籌備至今已歷八載　因工程浩大　久未完成　近由簡孔昭君捐助建築費五萬餘元　先建築孔聖講堂　工程已經完竣　記者昨日往訪孔聖堂建築籌備處值理葉蘭泉君　詢以該講堂開幕之期及各情　據葉君語記者云　該孔聖講堂地址　在加路連山道　即南華體育會足球場之側　佔地凡十三萬餘尺　爲簡孔昭君所捐送　即孔聖講堂建築費五萬餘元　及椅位二千餘元　亦由簡君捐出者　該堂規模宏偉　爲我國古時宮殿式　極爲莊嚴美麗　頭門左旁鐫有簡朗山公贈建孔聖堂全座字樣　蓋此爲簡孔昭君用以紀念其先君者也　頭門三樓爲圖書室　堂左另有小樓爲司理室　及工人房　厨房厠所等皆備　講堂之右爲正殿　講堂之內共有座位七百餘個　將來擬每日聘請名儒到堂講學　以闡揚孔道　該堂開幕日期　則定于夏曆八月十九日下午二時　如孔聖誕不及　或將於雙十節舉行　至關于孔聖堂兩廡之建築　則須籌有款項始能開建云

增設各縣承審員

民廳昨八月廿一日通令各縣云　現奉廣東省政府本年七月廿三日法字第一一七號公函開　案准國民革命軍第一集團軍總司令部　本年七月十五日法字三五〇號公函開「案准貴府八月九日法字第一二一號公函　據民政財兩廳會呈關于河源縣長擬請增設承審員　並追加行政經費一案　經令准如議辦理　並函達第一集團軍總司令部查照在案　茲准前由　用此項人員　必須開具該員出身歷履　呈廳加委　是爲愼重用人起見　辦法甚善　但各縣對于任用此項人員　應飭于呈准民政廳加級委任后　分呈本部備案　俾資查考　相應函達　請煩查照　飭廳併案辦理見復　等因過府　查此案前據該廳等　由由　除令河源縣長知照外　仍由縣　准函前　復　當經令准如議辦理　並函　等　查照　茲准前由　合行令仰該　廳即便遵照併案辦理具報　此　因奉此　自應遵辦

請用襯地架利或福烟仔紙捲
惡噸　幼嫩　烟絲

元發雜貨公司
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E.
Phone Doug. 5583
Vancouver B. C.

▲新辦到各種靚貨
新花萱粘米　正增城十淨絲苗米
一號靚絲苗米　油糖雜貨
蘇杭葯材　式式具備
零沽發行　特別平賣
(電話)德忌利市五五八三

HOP SANG LUNG KEE & Co.
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
國貨最完備之商店
合生隆記雜貨發行所
倘蒞光顧特別欢迎

新到大帮●●
(冬)(節)送禮
貨品
●嫩薑拳　新枝乾
●精裝茶　靚絲巾
●顧綉鞋　水仙花
●名磁器　上罐頭
均用精緻花紙包裹
使禮物之價值倍增
國貨目錄函索即寄
輔行雜貨公司
Foo Hung Co.
127-129 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey.3440

丕詩省最大消流之啤酒
若欲送到請致電話矢磨三二七七

Pilsener BEER

「比路愼拿」啤酒是丕詩省人最愛飲者請君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路愼拿」便可　每打一元五毛（交回空樽）

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

統新藥行
曹曹曹
C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省分行
通訊地址

◎遺精得救
統新先生鑒前蒙付下遺精丸二兩服後其病已失可知先生學術精深眞濟世良醫也
Canton Tea Garden 328 N. Water St. Decatur, Ill.
陳庭森上

◎爛脚逢金丹
曹統新先生鑒弟染爛脚症痛甚難行後蒙寄來外治如聖膏二盒貼之立剋止痛行動自如誠金丹也
Joe Lee Box 416 Ferriday, La. U.S.A.
吳福白

◎恭頌止痕消粒之妙藥
統新先生鑒弟前染濕毒手脚起粒痕癢非常多用各家藥品毫無功效乃試購貴行之消粒解毒丸及皮膚止癢水一食二擦立剋見功速如仙丹感佩感佩
Lem Wing Tock, Calaveras Cement Co. San Andres, Cal.
林榮鏐啓

◎風濕骨痛遇良醫
啟者本人前患風濕骨痛屢醫罔效後承友人介紹購服曹統新醫生自製風濕骨痛藥丸數瓶照單服之收功極速粗体復元先生活我之德無以爲報特登報介紹俾患者知所問津焉
Yee Sing Garden 1 of Summit Canal Zone
巴拿嗎余日勝啟

△立止扯氣丸　每打三員半　初起日久無不應效
△止小便刺丸　每兩壹圓二毛五　点滴刺痛二兩見功
△專止鼻血丸　每兩一圓二毛五　遠年初起鼻衂均止
△入骨搜毒丸　每樽壹元搜花柳毒　止骨節痛二樽見功
△牛王消核丸　每兩二元不拘何處　起核均合治理
△久咳救肺丸　每兩一圓二毛五　久咳成癆服之最宜
△鈎瘀止痛散　每樽壹元五毛　瘀血疼痛敷之卽好
△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　兼治無夢滑洩二兩見功
△咳血吐血丸　每兩壹元二五兼治　痰中帶血二兩見功
△大便下血丸　每兩一元二毛五　輕者二兩重者數兩見效
△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺否早起封頭均合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒鮮粒食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒痕癢一擦卽好
△外治如聖膏　每盒一員半　爛脚瘡科跌打刀傷均合
△填精補腎丸　每兩一員半

統治腎虧陽痿精虛血弱夜尿多腰痛脚凍二三兩收效